



Le roman *César Birotteau* d'Honoré de Balzac comme document social: l'étude de la sociologie de la littérature d'Alan Swingewood

Amas Zahrah Atkhil Jannah ✉ Sunahrowi ✉ Ahmad Yulianto ✉

Département de la Langue et la Littérature Étrangère, Faculté des Langues et des Arts,
Universitas Negeri Semarang, Indonesia

Info d'article

Histoire de l'Article :

Reçu août 2024

Accepté septembre 2024

Publié octobre 2024

Keywords :

Alan Swingewood, *César Birotteau*, Document social, Honoré de Balzac, Sociologie de la littérature;

Abstract

Literature is an expression of artistic and imaginative facts as a form of depiction and manifestation of human life and society. literary works are social documents that study cultural processes and can be used to study the phenomenon of community life, where each individual plays a role in the social structure. One form of literature is the novel. The novel *César Birotteau* is a novel by Honoré de Balzac published in 1837 in Paris, France. this novel is a depiction of the Parisian middle class in which there is satire for the life of the bourgeoisie. tells the life story of *César Birotteau* who is experiencing an economic crisis. This research uses descriptive qualitative method and Alan Swingewood's sociology of literature theory to describe the description of social documents in the novel *César Birotteau*. The result of the analysis of *César Birotteau*'s romance is that the social reality that occurs in *César Birotteau*'s romance describes various social problems and social levels. Second, the description of the reflection of the times that occurred in the romance set in 1819, this romance as a depiction of the leadership of Napoléon Bonaparte, the 18th century empire and the French revolution.

Extrait

La littérature est une expression de faits artistiques et imaginatifs en tant que forme de représentation et de manifestation de la vie humaine et de la société. Les œuvres littéraires sont des documents sociaux qui étudient les processus culturels et peuvent être utilisées pour étudier le phénomène de la vie communautaire, où chaque individu joue un rôle dans la structure sociale. Une forme de littérature est le roman. Le roman *César Birotteau* est un roman d'Honoré de Balzac publié en 1837 à Paris, France. ce roman est une description de la classe moyenne parisienne dans laquelle il y a une satire de la vie des bourgeois. il raconte la vie de *César Birotteau* qui connaît une crise économique. Cette recherche utilise la méthode qualitative descriptive et la théorie de la sociologie de la littérature d'Alan Swingewood pour décrire la description des documents sociaux dans le roman *César Birotteau*. Le résultat de l'analyse du roman de *César Birotteau* est que la réalité sociale qui se produit dans le roman de *César Birotteau* décrit de divers problèmes sociaux et niveaux sociaux. Deuxièmement, la description du reflet de l'époque qui se produit dans le roman situé en 1819, Il s'agit d'un représentation d'un aperçu du règne de Napoléon Bonaparte, du royalisme du XVIIIe siècle et de la Révolution française.

© 2024 Universitas Negeri Semarang

□ Adresse:

Gedung B4 FBS Universitas Negeri Semarang Kampus Sekaran,
Gunungpati, Semarang, 50229

ISSN 2252-6730

INTRODUCTION

La littérature est l'expression de faits artistiques et imaginatifs en tant que forme de représentation et de manifestation de la vie humaine et de la société. (Esten, 1990; Febriyanti et al., 2022; Hannifah et al., 2022). Selon Sumardjo et Saini (1988:3; Riswandha et al., 2022), la littérature est l'auto divulgation de l'homme sous la forme d'une image de l'expérience en utilisant une belle langue. Par le biais des œuvres littéraires, un écrivain peut transmettre un apprentissage sur le sens de la vie dans la société (Rokhmansyah, 2014).

L'œuvre littéraire proposée par Rokhmansyah, (2014:2) est que les œuvres littéraires ont une fonction de transmission des idées de vie qui entourent un auteur. Évaluer une œuvre littéraire signifie qu'il y a une image de la vie. Wellek et Warren (Febriyanti et al., 2022; Hanif & Yulianto, 2021; Wellek & Warren, 1956) De nombreuses leçons peuvent être tirées des événements de la vie. Affirme que les œuvres littéraires montrent une vision de la vie et que la vie est une réalité sociale (Damono, 1978; Hadi et al., 2022; Nurgiyantoro, 2002; Waluyo, 2014).

L'œuvre littéraire que la chercheuse choisie est celle d'Honoré de Balzac. Honoré de Balzac était un grand écrivain du 19^{ème} siècle. Dans ses œuvres, Balzac a exposé les problèmes généraux de la société bourgeoise en France et il a essayé de montrer sa sincérité en créant une image de l'histoire française à travers ses écrits. César Birotteau est un roman d'Honoré de Balzac publié en 1837 qui fait partie de la série La Comédie Humaine. Il raconte la vie de César, un homme qui possédait une industrie de production de parfums à Paris et qui a connu le succès dans le secteur des cosmétiques, mais qui a fait faillite à cause de ses investissements, ce qui l'a conduit à s'endetter lourdement.

La théorie de la sociologie littéraire a été proposée par Alan Swingewood. la chercheuse utilisé la théorie de la sociologie littéraire d'Alan Swingewood parce qu'aucune recherche antérieure n'a relié ce roman à la théorie de la sociologie littéraire. Il est utilisé pour analyser les documents sociaux dans cette roman. Un document social est une description des problèmes sociaux ou des structures de la société à ce moment là, en tant que phénomène social et image de la réalité de la vie (Soekanto, 1969; Swingewood, 1972).

Dans le roman de César Birotteau, la chercheuse peut trouver comment la représentation des documents sociaux ou un reflet de l'époque dans le roman de César Birotteau et comment la représentation de la réalité des documents sociaux qui se produisent dans l'histoire de la vie de César Birotteau, un propriétaire d'une entreprise de parfumerie qui fait l'expérience de la faillite et veut payer toutes ses dettes pour être libéré de toutes ses souffrances.

MÉTHODE DE RECHERCHE

En analysant le roman César Birotteau d'Honoré de Balzac, la chercheuse utilise une approche de sociologie littéraire pour analyser le roman. La théorie de la sociologie littéraire utilisée pour cette recherche est la théorie de la sociologie d'Alan Swingewood. La théorie est utilisée pour analyser le reflet de l'époque et la réalité des documents sociaux vécus par le personnage de César.

Pour réaliser cette étude, la chercheuse est utilisé des méthodes de recherche descriptives qualitatives. Dans la recherche qualitative avec des instruments humains qui est la chercheuse lui-même (Izzul, 2022; Moleong, 2019; Mulya et al., 2022). Être capable de comprendre en profondeur la situation sociale étudiée en utilisant des techniques, notamment des méthodes dont la recherche est fondée sur la philosophie du postpositivisme. Les recherches utilisant des méthodes descriptives qualitatives visent à décrire le problème à étudier en se concentrant sur un événement (Azwardi, 2018; Endaswara, 2013; Sugiyono, 2017).

RÉSULTAT ET DISCUSSION

Miroir de l'époque dans le roman de César Birotteau

La chercheuse décrit le reflet de l'époque dans le roman César Birotteau d'Honoré de Balzac. L'histoire de ce roman se déroule en 1819 avec le personnage de César Birotteau, originaire de la Touraine et propriétaire d'une parfumerie prospère à La Reine des Roses. César a également été élu adjoint au maire de son arrondissement à Paris et a reçu la Légion-d'Honneur. Pendant la révolution, César a participé à la rébellion royaliste du 13 vendémiaire contre la République de Napoléon Bonaparte.

Réalité sous le règne de Napoléon Bonaparte

Dans le roman César Birotteau il y a une réalité pendant la direction de Napoléon Bonaparte dans la tragédie de la rébellion des royalistes 13 Vendémiaire au parti républicain.

Citation 1

César se jeta dans la conspiration que les royalistes et les terroristes réunis dirigèrent au 13 vendémiaire contre la Convention expirante. César eut l'honneur de lutter contre Napoléon sur les marches de Saint-Roch, et fut blessé dès le commencement de l'affaire. Chacun sait l'issue de cette tentative. (CB/1837/16)

Dans la citation ci-dessus, César a participé à la rébellion avec les royalistes contre les républicains, qui est le parti républicain dirigé par Napoléon Bonaparte dans la tragédie du 13 vendémiaire. Parce que César était fondamentalement un royaliste et voulait se battre ou faire la guerre à Napoléon.

Royalisme au 18e siècle

Citation 4

Les conversations du soir, quand la boutique était close, la rue calme et la caisse faite, fanatisèrent le Tourangeau qui, en devenant royaliste, obéissait à ses sentiments innés. Le narré des vertueuses actions de Louis XVI, les anecdotes par lesquelles les deux époux exaltaient les mérites de la reine, échauffèrent l'imagination de César. L'horrible sort de ces deux têtes couronnées, tranchées à quelques pas de la boutique, révolta son cœur sensible et lui donna de la haine pour un système de gouvernement à qui le sang innocent ne coûtait rien à répandre. L'intérêt commercial lui montrait la mort du négoce dans le maximum et dans les orages politiques, toujours ennemis des affaires. (CB/1837/16)

D'après cette citation, il y a un problème avec le royalisme, qui est que pendant le règne de Louis XVI, beaucoup de choses terribles se sont produites pendant la bataille, César a également détesté le système de gouvernement qui sacrifie volontairement des personnes innocentes pour aucune grande cause. De telles actions affectent les intérêts commerciaux, entraînant l'échec ou la cessation des échanges commerciaux, et il y a des questions politiques en jeu, et ce sont des choses que l'on craint dans le monde des affaires.

Révolution française

Citation 10

Ordonné prêtre, François Birotteau se cacha pendant la révolution et mena la vie errante des prêtres non assermentés, traqués comme des bêtes fauves, et pour le moins guillotins. Au moment où commence cette histoire, il se trouvait vicaire de la cathédrale de Tours, et n'avait quitté qu'une seule fois cette ville, pour venir voir son frère César. (CB/1837/14)

Cette citation montre la réalité de la vie pendant la révolution française, beaucoup de gens vivaient leur vie en errant et étaient toujours poursuivis comme s'ils étaient des animaux chassés, de nombreuses tragédies ont eu lieu pendant la révolution française.

Réalité des documents sociaux dans le roman de César Birotteau

Le roman César Birotteau décrit les événements qui se produisent dans la vie des gens et les différents problèmes que le personnage César et ses amis doivent traverser.

Commerce décrit dans le roman de César Birotteau

Citation 17

En venant à Paris, César savait lire, écrire et compter, mais son instruction en était restée là, sa vie laborieuse l'avait empêché d'acquérir des idées et des connaissances étrangères au commerce de la parfumerie. Mêlé constamment à des gens à qui les sciences, les lettres étaient indifférentes, et dont l'instruction n'embrassait que des spécialités; n'ayant pas de temps pour se livrer à des études élevées, le parfumeur devint un homme pratique. (CB/1837/23)

César n'avait que peu de connaissances lorsqu'il est arrivé à Paris pour lancer son entreprise de parfumerie, et il a été contraint par les circonstances de s'associer à des collègues parfumeurs indifférents à la science et aux études supérieures. César n'a guère le temps de poursuivre ses études et choisit d'être un homme pratique.

Dette de César Birotteau

Citation 21

- *Je vois, lui répondit sa femme en l'interrompant au milieu d'une tirade, que tu t'es endetté de deux cent mille francs?*
- *C'est vrai, ma femme, dit le parfumeur avec une fausse humilité. Comment paierons-nous cela, bon Dieu? car il faut compter pour rien les terrains de la Madeleine destinés à devenir un jour le plus beau quartier de Paris.*
- *Un jour, César. (CB/1837/64)*

Le début de l'endettement de César remonte au moment où il a voulu développer son entreprise de parfums, mais il s'y est pris très mal et a abouti à la destruction de l'entreprise qu'il avait créée de toutes pièces, ce que sa femme n'a évidemment pas su, préférant le cacher et pensant pouvoir le réparer. César a réfléchi à la manière dont il pourrait rembourser toutes ses dettes en vendant ses différentes propriétés.

Faillite de César Birotteau

Citation 30

Les valeurs que Claparon recevrait de Birotteau seraient escomptées par un des usuriers de qui du Tillet pouvait emprunter le nom, pour précipiter Birotteau dans les abîmes d'une faillite, quand Roguin lui enlèverait ses fonds. Les syndics de la faillite agiraient au gré des inspirations de du Tillet qui, possesseur des écus donnés par le parfumeur et son créancier sous différents noms, ferait liciter les terrains et les achèterait pour la moitié de leur valeur en payant avec les fonds de Roguin et le dividende de la faillite. (CB/1837/36)

Dans la citation ci-dessus, César a reçu un traitement désagréable de la part de du Tillet, sa mauvaise intention étant d'amener César à la faillite. Du Tillet a également utilisé d'autres parties pour prendre des fonds de César par le biais de la caisse de dépôt et du Tillet a également pris des fonds et de l'argent de stock du notaire, Roguin.

Restaurer la gloire

Citation 34

Un concordat intervint. Nous ferons observer que les opérations ont été remarquables par une pureté qui ne se rencontre en aucune des faillites scandaleuses par lesquelles le commerce de Paris est journellement affligé. Les créanciers de Birotteau trouvèrent les moindres choses que l'infortuné possédait. Ils ont trouvé, messieurs, ses vêtements, ses bijoux, enfin les choses d'un usage purement personnel, non seulement à lui, mais à sa femme qui abandonna tous ses droits pour grossir l'actif. Birotteau, dans cette circonstance, a été digne de la considération qui lui avait valu ses fonctions municipales; il était

adjoint au maire du deuxième arrondissement et venait de recevoir la décoration de la Légion-d'Honneur accordée autant au dévouement du royaliste qui luttait en vendémiaire sur les marches de Saint-Roch. (CB/1837/183)

César a pu se sortir de la faillite, il a pu tout rembourser grâce aux résultats de ses affaires avec Popinot. Les nombreuses épreuves que César et Popinot ont traversées pour retrouver le chemin de la gloire, comme le problème du scandale de la faillite du marchand parisien. César a le droit d'augmenter le montant de ses biens et de ceux de sa femme, dans ces circonstances César se voit attribuer des honneurs pour sa fidélité aux royalistes et pour s'être rebellé contre Napoléon lors du Vendémiaire de Saint-Roch.

CONCLUSION

Dans cette étude, la chercheuse peut tirer deux conclusions. Premièrement, la réalité des documents sociaux dans le roman de César Birotteau illustre de divers problèmes et niveaux sociaux. César a connu une crise économique causée par la spéculation immobilière. Au final, César a une dette importante et a du mal à payer ses dettes. Deuxièmement, un reflet de l'époque dans le roman qui se déroule en 1819. Il s'agit d'une représentation de la classe moyenne parisienne et d'un aperçu du règne de Napoléon Bonaparte, du royalisme du XVIIIe siècle et de la Révolution française. César est élu adjoint au maire de son arrondissement à Paris et reçoit la Légion- d'Honneur. Pendant la révolution, César participe à la rébellion royaliste du 13 vendémiaire contre les républicains de Napoléon Bonaparte.

BIBLIOGRAPHIE

- Azwardi. (2018). *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*. Syiah Kuala University Press.
- Balzac, H. de. (1837). *César Birotteau* Honoré de Balzac.
- Damono, S. D. (1978). *SOSIOLOGI SASTRA*. In E. S (Ed.), *Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa*, Jalan Diponegoro 82. Jakarta Pusat.
- Damono, S. D. (1979). *Sosiologi Sastra Sebuah Pengantar Ringkas*. Pusat Pembinaan Dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan Dan Kebudayaan Jakarta, 1–67.
- Endaswara, S. (2013). *Metodologi Penelitian Sastra: Epistemologi, Model, Teori, dan aplikasi*. Yogyakarta: Caps.
- Esten, M. (1990). *Kesusastraan: pengantar teori & sejarah*. Bandung: Angkasa.
- Febriyanti, D., Sunahrowi., Wibowo, S. E., Kurniawati, N., Thompson, C., & Au, P. (2022). Une Représentation du monde du 20e Siècle dans le Roman Paris au XXe Siècle Basée sur la Théorie du Récit de Voyage de Carl Thompson. *Lingua Litteria Journal*, 9(1), 44–49. <https://doi.org/10.15294/LL.V9I1.55451>
- Hadi, E., Wibowo, S. E., Yulianto, A., & Kurniawati, N. (2022). Image de Voyage en Le Tour du Monde en 80 Jours dans la Perspective de l'écriture de Voyage de Carl Thompson. *Lingua Litteria Journal*, 9(1), 7–10. <https://doi.org/10.15294/LL.V9I1.50715>
- Hanif, M. H., & Yulianto, A. (2021). Les conflits psychologiques du personnage "Je" basé sur la theorie des conflits psychologiques de Kurt Lewin dans le roman de Fuir par Jean-Philippe Toussaint. *Lingua Litteria Journal*, 8(2), 75–79. <https://doi.org/10.15294/LL.V8I2.38996>
- Hannifah, U., Sunahrowi., Yulianto, A., & Kurniawati, N. (2022). Étude du Pessimisme d'Arthur Schopenhauer du Personnage de Labrouste dans le Roman Sérotonine de Michel Houellebecq. *Lingua Litteria Journal*, 9(2), 73–78. <https://doi.org/10.15294/LL.V9I2.57901>
- Izzul, M., Yulianto, A., Sunahrowi., & Kurniawati, N. (2022). Réflexion sur le Besoin de Survie sur le Développement Gaspard et Camille dans Le Zèbre D'Alexandre Jardin. *Lingua Litteria Journal*, 9(2), 79–87. <https://doi.org/10.15294/LL.V9I2.58958>
- Laurenson, D., & Swingewood, A. (1972). *the_Sociology_of_Literature_Diana_Laurenson_and_Alan_Swingew.Pdf* (p. 166). Print

- Laurenson, D. T., & Swingewood, A. (1972). *The sociology of literature*. London: Paladin.
- Moleong, L. J. (2019). *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Edisi Revisi). PT. Remaja Rosda Karya.
<https://doi.org/10.1016/j.carbpol.2013.02.055>
- Mulya, G. A., Kurniawati, N., Sunahrowi., & Yulianto, A. (2022). Comparaison Psychique des Personnages des Enfants dans le Roman “Un Bon Petit Diable” et “Mémoires d'un âne de Comtesse de Segur” : Analyse Psychologie Littéraire sur le Développement Social des Enfants et des Adolescents par Erik H. Erikson. *Lingua Litteria Journal*, 9(1), 23–36. <https://doi.org/10.15294/LL.V9I1.56559>
- Nurdiyantoro, B. (2002). *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada.
- Riswandha, D., Yulianto, A., Sunahrowi., & Kurniawati, N. (2022). Contradiction des Faits dans le Roman L'île Mysterieuse avec la Realite de la Vie du Point de Vue du Recit de Voyage de Carl Thompson. *Lingua Litteria Journal*, 9(1), 1–6. <https://doi.org/10.15294/LL.V9I1.49876>
- Rokhmansyah, A. (2014). *Studi dan Pengkajian Sastra: Perkenalan Awal Terhadap Ilmu Sastra - Alfian Rokhmansyah - Google Buku*.
https://books.google.co.id/books?hl=id&lr=&id=RmY8AwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PP1&dq=SASTRA&ots=LuqpotIvIm&sig=tcsRjCD9J0jMk5tD7er-UKWN0o&redir_esc=y#v=onepage&q=SASTRA&f=false Soekanto, S. (1969). *Sosiologi*. Jakarta: Universitas Indonesia Press.
- Sugiyono. (2017). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta, Cv. Swingewood, A., & Laurenson, D. T. (1972). *The Sociology of Literature* (PDFDrive.com).pdf.
- Waluyo, S. (2014). Kritik Sosial Terhadap Sistem Hukum Dalam Novel Bukan Karena Kau Karya Toha Mohtar (Sebuah Tinjauan Sosiologis). *Jurnal Humanika*, 20, No 2.
<https://doi.org/https://doi.org/10.14710/humanika.20.2.9-23> Wellek, R., & Warren, A. (1956). *Wellek-Theory of Lit*.pdf.
- Wellek, R., & Warren, A. (1990). *Teori Kesusastraan*. PT Gramedia, Jakarta.